

LIVING LV1



LV1 & LV1-TX

BRUKSANVISNING
OWNERS MANUAL
MANUEL D'UTILISATION
BEDIENUNGSANLEITUNG
MANUAL DEL PROPIETARIO
KÄYTTÖOPAS
GEBRUIKERSHANDLEIDING



 **audio pro**
SOUND OF SCANDINAVIA



SOUND OF SCANDINAVIA

www.audiopro.com
www.audiopro.se

© Audio Pro AB Sverige

Audio Pro[®], Audio Pro logotypen, 'a' symbolen, och ace-bass[®] är registrerade varumärken av Audio Pro AB, Sverige.
Alla rättigheter reserverade. Audio Pro följer en policy om ständig produktutveckling.
Specifikationer kan ändras utan föregående meddelande.

© Audio Pro AB Sweden

Audio Pro[®], the Audio Pro logotype, the 'a' symbol, and ace-bass[®] are all registered trademarks of Audio Pro AB, Sweden.
All rights reserved. Audio Pro follows a policy of continuous advancement in development.
Specifications may be changed without notice.



EmbracingSound[™] is the single-point loudspeaker technology for consumers and professionals alike to experience more of the recording with better resolution and clarity than ever before. Thanks to the unique speaker placement and an ingenious signal treatment, the stereo signal is optimized to reach our ears instead of separate speakers. Just sit back and experience more of your music and maybe you will find new favorites, as well as, making excursions into music genres that you were totally unfamiliar with before. For further information please visit www.embracingsound.com.

The trademark EmbracingSound[™] is owned by
Embracing Sound Experience AB.
US Patent # 7,010,128 Patents pending.

CARACTERÍSTICAS

- Receptor inalámbrico incorporado
- Sonido totalmente inalámbrico de calidad de CD
- Alcance inalámbrico:
De habitación a habitación 20m
Misma habitación 50m
Campo abierto 100m
- Sin interferencias ni retardos
- Compatible con Mac y PC
- Banda de RF: 2,4 GHz
- Frecuencia de muestreo: 48 KHz
- Protocolo propietario dedicado
- Interfaz USB 2.0

ESPECIFICACIONES

Tipo:

Sistema de altavoces inalámbrico con alimentación de corriente con DSP, tecnología de EmbracingSound™

Amplificador: 4 x 25 W clase D digital

Baffle de agudos: 2 x bóveda suave de 1"

Baffle de bajos: 2 x 3"

Banda de frecuencias:

50 – 20.000Hz

Frecuencia de cruce:

2000Hz (24dB/octave L/R)

Dimensiones

altura x anchura x profundidad:

195x310x100mm

VISIÓN GENERAL Y CONTENIDOS

Living LV1 altavoces



LED, en color azul fijo significa que la conexión inalámbrica se ha establecido. En color azul parpadeante significa que no hay conexión inalámbrica. En color rojo significa que está en modo de apagado en espera.

Botones Código de casa y Zona

Transmisor inalámbrico TX100
(Solo en el LV1-TX)



LED, en color azul significa que la conexión inalámbrica se ha establecido. En color rojo significa que no hay conexión inalámbrica.



Conmutador de código doméstico

Conector de entrada de línea de 3,5 mm*

*Utilizando el conector de 3,5 mm puede enviar señal de audio inalámbrica desde unidades con salida de línea/auriculares. (Por ejemplo: iPod, receptor, etc). El TX100 necesitará un suministro de energía mediante USB (no incluido) en una configuración que utilice el conector de 3,5 mm.

Panel trasero



Entrada de línea estéreo de 3,5 mm

Conexión para el adaptador de CA



Fijación a la pared
Usa un soporte de pared para 5 kg como mínimo. Utiliza únicamente tornillos M6. No lo atornilles a un armario, puede dañar el interior.



1 X

Mando a distancia

Encendido/
Apagado

Volumen
general

Muestra en la pantalla el Código de Casa seleccionado: 1, 2, 3

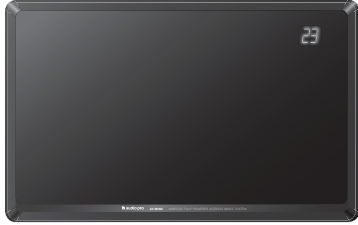
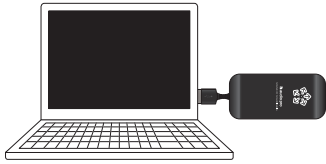


Silencio

Volumen de zona

Muestra en la pantalla la Zona seleccionada: A, B, C

CONEXIÓN BÁSICA



Antes de conectar al ordenador, consulta la sección Configuración en Mac o PC.

1. Conecta el transmisor TX100 al ordenador.
2. Enchufa el altavoz LV1 a la toma de corriente.
¡Listo! Ya puedes reproducir música en el ordenador.

ESTADO DE LA CONEXIÓN INALÁMBRICA:

La luz LED se enciende en color azul tanto en el altavoz como en el transmisor cuando haya una conexión inalámbrica establecida. La luz LED se enciende en color azul parpadeante en el altavoz cuando no haya una conexión inalámbrica establecida.

Nota:

Asegúrate de que tanto el altavoz como el transmisor están usando el mismo Código de Casa (canal 1, 2 ó 3). Si los altavoces se encuentran en modo de apagado en espera, la luz LED será roja, aunque haya una conexión inalámbrica establecida. La luz LED se volverá azul cuando los altavoces reciban señal.

CONFIGURACIÓN EN MAC

1. Conecta el transmisor TX100 a un puerto USB libre.
2. Ve a Preferencias del sistema y selecciona la opción Sonido que encontrarás en Hardware.
3. Haz clic en Salida en el menú, selecciona "USB Headset".
¡Listo! Ya puedes enviar audio desde el ordenador.

CONFIGURACIÓN EN PC

Realiza esta configuración antes de utilizar cualquier software de reproducción de audio (como iTunes o Spotify).

1. Conecta el transmisor TX100 a un puerto USB libre. Espera hasta que el software haya sido instalado. (Fíjate en la esquina inferior derecha de la pantalla. Se abrirá una ventana con un mensaje cuando el dispositivo esté listo para ser utilizado.)
¡Listo! Ya puedes enviar audio desde el ordenador.

En algunos ordenadores personales (por ejemplo, con Windows 7) puede que necesites realizar estos ajustes:

2. Haz clic en Inicio, ve a Panel de control y selecciona Sonido y Dispositivos de Sonido.
3. En reproducción de sonido, unidad por defecto, selecciona "USB Headset".
¡Listo! Ya puedes enviar audio desde el ordenador.

CONEXIÓN POR CABLE



En el panel trasero del LV1 se encuentra una entrada de línea de 3,5 mm. Conecta los dispositivos directamente mediante cable. Conecta una base para iPod/iPhone/iPad, un ordenador, un teléfono móvil, etc.

Nota: La conexión de un dispositivo mediante cable anulará la conexión inalámbrica. Desconecta el cable para volver a la conexión inalámbrica.

AÑADIR EL LV1 A UNA RED AUDIO PRO EXISTENTE



Cualquier altavoz LV
con transmisor TX100

Si ya tienes otros altavoces LV y un transmisor TX100, añade LV1 a la red de la siguiente manera:

1. Coloca el LV1 dentro del alcance del transmisor y conéctalo a la toma de corriente.
2. Selecciona el mismo canal (Código de Casa) que en el transmisor.
3. ¡Listo! El LV1 ya forma parte de la red.

REPRODUCCIÓN INALÁMBRICA DESDE OTRA FUENTE DE SONIDO

El transmisor TX100 tiene una entrada en uno de sus lados para conectar un cable estéreo de 3,5 mm. Puedes conectar al transmisor cualquier dispositivo con conexión de salida/auriculares como un ordenador, un reproductor de mp3, una base para iPod/iPhone/iPad, un teléfono móvil, un receptor o equipo estéreo, un reproductor de cd, una radio, etc. El TX100 cuenta con un avanzado convertidor A/D Burr-Brown para lograr la mejor reproducción de sonido. El transmisor TX100 debe ser conectado a la red eléctrica mediante un adaptador USB si se conecta mediante cable (se vende por separado).

Conecta cualquier dispositivo con conexión de salida/auriculares. Ejemplos

Base para iPod/iPhone/iPad
Teléfono móvil
Reproductor de CD
Reproductor en red
Equipo estéreo/receptor
Televisión



PANTALLA Y BOTONES



Bajo la rejilla encontrarás la pantalla, el receptor de infrarrojos para el mando a distancia, el indicador de estado LED, el volumen, la configuración del canal (Código de Casa) y la configuración del volumen de zona (Zona).

1. VOL: volumen, + para aumentar; – para disminuir.
2. HOUSE CODE: una pulsación muestra el canal escogido (1, 2, 3). Pulsaciones sucesivas cambian de canal 1>2>3 y vuelta al 1.
3. ZONE: una pulsación muestra la zona de volumen seleccionada (A, B, C). Pulsaciones sucesivas cambian de canal A>B>C y vuelta a A.

Nota: La pantalla solo muestra la información durante 3 segundos tras la selección (mediante botones o mando a distancia). Tras este tiempo, se apaga.

SOPORTE DE MESA



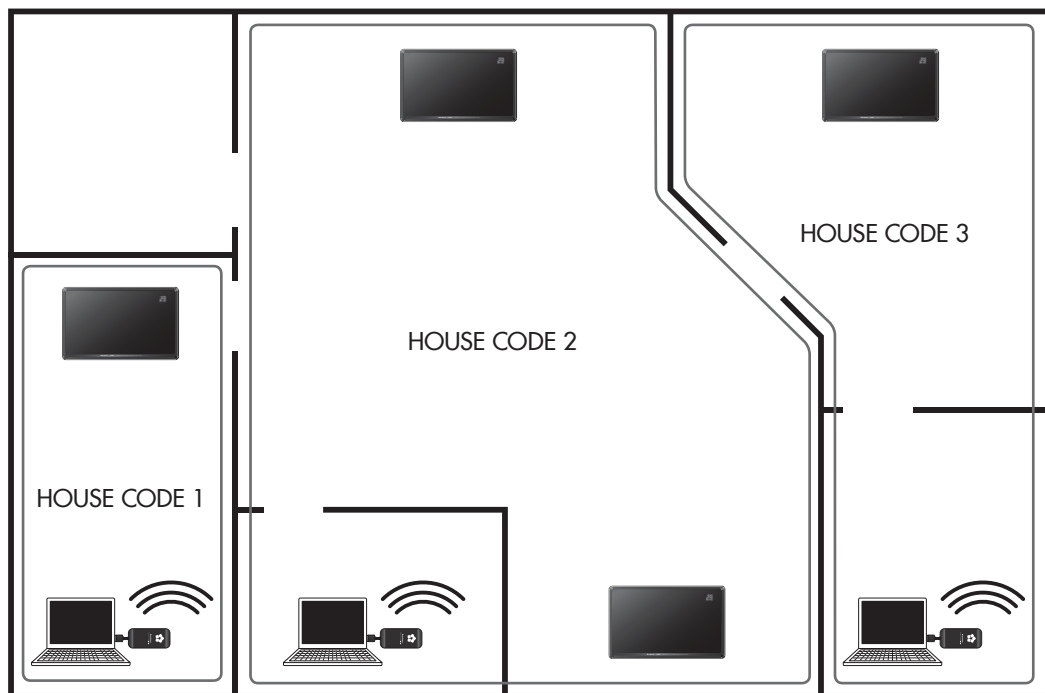
Para evitar reflejos en superficies planas, coloca el LV1 en el soporte de mesa adjunto. El ángulo del soporte reduce los reflejos. Utilízalo si lo colocas en una superficie plana de gran tamaño, como mesas, aparadores o encimeras.

MULTI HABITACIÓN

CANALES, REPRODUCCIÓN DESDE DISTINTAS FUENTES AL MISMO TIEMPO

Mediante los Códigos de Casa (1, 2, 3), la red de audio puede dividirse hasta en tres canales separados. Esta característica te permitirá reproducir música diferente desde fuentes de audio diferentes (con 3 transmisores).

Puedes reproducir todos los canales al mismo tiempo en los diferentes altavoces LV del hogar.



Nota:

1. Selecciona el mismo Código de Casa tanto en el transmisor como en el altavoz para establecer la conexión inalámbrica.
2. Puedes añadir tantos altavoces LV como quieras en cada Código de Casa, dentro del alcance del transmisor.
3. Los Códigos de Casa son los mismos para todos los altavoces de la serie Living.
Puedes usar Living LV1, LV2, LV3 o LV-SUB en la misma red inalámbrica.

CONFIGURAR EL CANAL (HOUSE CODE):



Botón Código de Casa en la parte frontal del LV1.

Una pulsación para mostrar el canal actual.

Cambia el Código de Casa volviendo a pulsar. 1, 2, 3 y vuelta al 1.

Se muestra el número del Código de Casa.

Una vez seleccionado el canal, la pantalla se apagará tras 3 segundos.

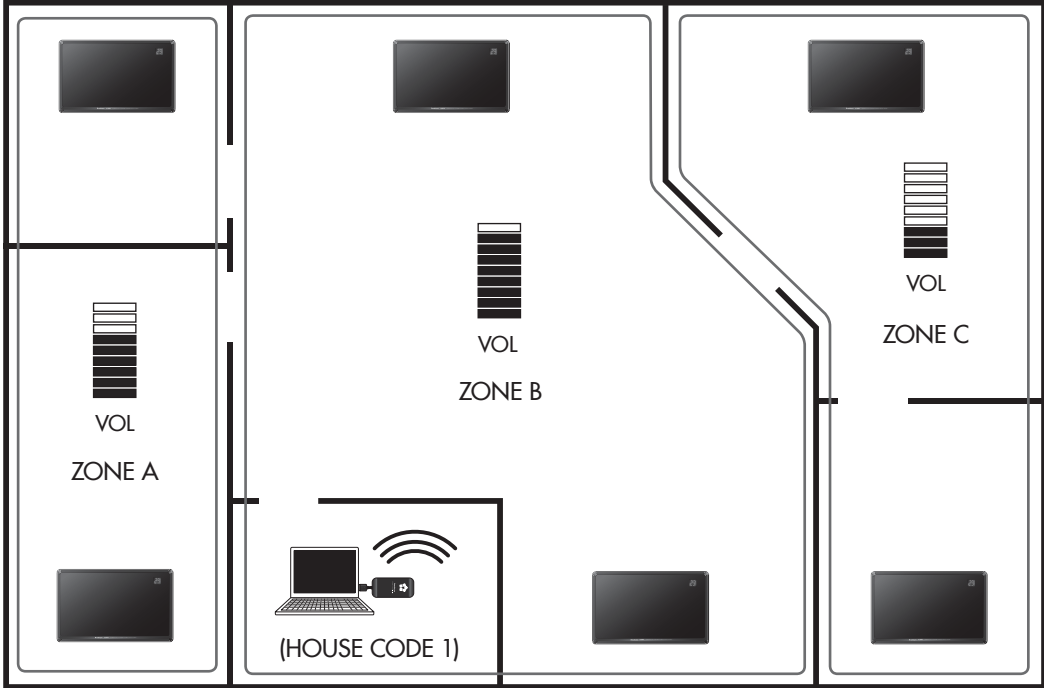
Los Códigos de Casa se seleccionan en uno de los lados del transmisor TX100. Selecciona el mismo número que en los altavoces en los que quieres reproducir de manera inalámbrica.



MULTI HABITACIÓN

ZONAS DE VOLUMEN DIFERENTES NIVELES EN DIFERENTES HABITACIONES

Puedes extender tu red de audio con un número infinito de altavoces LV. Pero puede que no siempre quieras el mismo volumen en todas las habitaciones. Las zonas de volumen resuelven esta cuestión. Cada canal (Código de Casa) puede dividirse hasta en 3 zonas de volumen. Cada zona puede tener su propio nivel de volumen. Un nivel en el salón y otro en la cocina. Puedes ajustar el volumen de todos los altavoces al mismo tiempo mediante el Volumen general. Puedes tener tantos altavoces LV por zona como quieras, o simplemente uno. El volumen de zona se ajusta mediante el mando a distancia.



- 1. Cada canal (Código de Casa) puede dividirse hasta en tres zonas (A, B y C).
- 2. En las zonas puedes ajustar el volumen, encender o apagar y silenciar individualmente en cada zona. El Volumen general del mando a distancia ajustará el volumen de todas las zonas al mismo tiempo.
- 3. No es necesario que una zona sea una habitación, sino que puede ser una planta entera o varios departamentos (dentro del alcance del transmisor). Las zonas de volumen funcionan con cualquier altavoz de la serie Living. Usa Living LV1, LV2, LV3 y LV-SUB en las mismas zonas.

CONFIGURAR LA ZONA DE VOLUMEN



- Botón de Zona en la parte frontal del LV1.
- Una pulsación para mostrar la zona actual.
- Cambia de zona volviendo a pulsar. A, B, C y vuelta a A.
- Se muestra la letra de la Zona.
- Una vez seleccionada la Zona, la pantalla se apagará tras 3 segundos.

Restaurar los valores de fábrica del altavoz: Mantén pulsado el botón de Código de Casa en el altavoz mientras pulsas el botón VOL +.



WARNING
Risk of electric shock
Do not open

AVIS
Risque de choc électrique
Ne pas ouvrir



El indicador luminoso parpadeante con el símbolo de una flecha dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia en la unidad de voltaje peligroso no aislado, que podría ser de suficiente magnitud para constituir un riesgo de descarga eléctrica.



El signo de exclamación dentro de un triángulo equilátero alerta al usuario de la presencia de instrucciones y consejos de operación y mantenimiento en las líneas que acompañan a dicho signo.

ADVERTENCIA:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE INCENDIO O DESCARGA ELÉCTRICA, NO EXPONGA LA UNIDAD A CONDICIONES DE LLUVIA O HUMEDAD.

PRECAUCIÓN:

PARA REDUCIR EL RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA, NO RETIRE LA TAPA SUPERIOR (O TRASERA). EN EL INTERIOR NO EXISTEN PARTES ÚTILES PARA EL USUARIO. EN CASO DE NECESITAR SERVICIO TÉCNICO, CONTACTE CON PERSONAL CUALIFICADO.

Instrucciones Importantes de Seguridad

1. Lea estas instrucciones.
2. Guarde estas instrucciones.
3. Haga caso de todas las advertencias.
4. Siga todas las instrucciones.
5. No utilice este aparato cerca del agua.
6. Limpie la unidad tan sólo con un paño seco.
7. No bloquee ninguno de los orificios de ventilación. Instale la unidad según las instrucciones del fabricante.

8. No instale la unidad cerca de radiadores, estufas, calefactores o cualquier otro aparato (incluyendo amplificadores) que genere calor.

9. Proteja el cable de corriente de modo que no pueda ser pisado u obstaculizado por alguna persona o algún dispositivo accesorio.

10. Utilice tan sólo dispositivos accesorios especificados por el fabricante.

11. Desconecte la unidad durante tormentas con aparato eléctrico o cuando no vaya a utilizarla durante un período prolongado de tiempo.

12. Diríjase a personal cualificado siempre que necesite servicio técnico. Necesitará servicio técnico siempre que la unidad – o el cable de corriente o su conector - haya sido dañada, se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en su interior, haya sido expuesta a la lluvia o la humedad, haya recibido algún golpe, o simplemente no funcione correctamente.

13. Requerimiento de Servicio técnico por daños
Desconecte el aparato de la toma de corriente y contacte con personal cualificado, siempre que:

- A. Se haya dañado el cable o conector de corriente,
- B. Se haya derramado líquido o haya caído algún objeto en el interior de la unidad,
- C. La unidad haya sido expuesta a la lluvia o la humedad,
- D. La unidad no funcione correctamente al seguir las instrucciones de operación. Ajuste tan sólo los controles mostrados en las instrucciones de operación, ya que un ajuste impropio de otros controles podría provocar daños y se necesitará de un exhaustivo trabajo por parte de un técnico cualificado para restablecer el correcto funcionamiento de la unidad,

E. La unidad haya recibido un golpe o se haya dañado de algún modo, y

F. La unidad presente anomalías en su funcionamiento que indiquen la necesidad de servicio técnico.

14. Introducción de objetos o líquido

No presione la unidad con ningún objeto ni introduzca objetos de ningún tipo entre sus aberturas, ya que podría tocar puntos de voltaje peligroso o generar cortocircuitos que podrían provocar incendios o descargas eléctricas. No exponga la unidad a situaciones de goteo o salpicaduras de líquido de ningún tipo ni coloque sobre la unidad a objetos que contengan líquidos, tales como vasos. Tampoco coloque velas u objetos candentes sobre la unidad.

15. Baterías

Tenga en cuenta siempre las cuestiones ambientales y siga las leyes y regulaciones locales para desechar las baterías.

16. Si coloca la unidad en una ubicación que ya dispone de instalación, como una estantería o un 'rack', asegúrese de que ésta dispone de la ventilación adecuada. Deje 20 cm (8") de espacio disponible en la parte superior y las partes laterales, así como 10 cm (4") en la parte trasera. El extremo trasero de la mesa o estantería sobre la que descansa la unidad debería estar a 10 cm (4") de la pared, para poder dejar escapar el aire caliente a modo de chimenea.

17. El cable de corriente y la fuente de alimentación de este aparato han sido diseñados tan sólo para uso en interiores.

18. Utilice tan sólo el adaptador A/C suministrado.